



Sinalário em Libras - Área da Saúde

VOL. 2: Sintomas e exames

ITPAC | Afya
PORTO NACIONAL • TO

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Sinalário em Libras : área da saúde : vol. 2 :
sintomas e exames. -- Porto Nacional,
TO : ITPAC Porto Nacional, 2024.

Vários autores
ISBN 978-65-88210-18-5

1. Língua Brasileira de Sinais 2. Saúde
3. Vocabulário.

25-250382

CDD-419

Índices para catálogo sistemático:

1. Libras : Língua brasileira de sinais 419

Eliane de Freitas Leite - Bibliotecária - CRB 8/8415

Sinalário em Libras - Área da Saúde

VOL. 2: Sintomas e exames

Autores:

**NELZIR MARTINS COSTA
ANDRÉ VICTOR CARDOSO DA SILVA SOARES
GABRIELLY VITÓRIA MARRIEL AZEVEDO DE SOUSA
LAYS MACEDO DO NASCIMENTO
LETÍCIA LOPES OLIVEIRA
MARIA EDUARDA CARDOZO FACUNDES
MARIA EDUARDA RIBEIRO ANDRADE
NICOLLY MARRIEL AZEVEDO DE SOUSA
WEVERTON LOPES LIMA**

Apresentação

No Brasil, 2,7 milhões de pessoas têm surdez profunda, segundo o Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE). Um número significativo dessas pessoas usa a Língua Brasileira de Sinais para se comunicar, entretanto, o grande desafio é que essa língua, aprovada há 22 anos pela Lei 10.436/2002, ainda é desconhecida pela maioria da população brasileira.

Assim, a população surda brasileira sofre diariamente para conviver em uma sociedade que não fala a sua língua, constituindo-se como um grande desafio superar as barreiras linguísticas no exercício da sua cidadania e nas atividades mais corriqueiras do cotidiano. Tal desafio também repercute na área da saúde, quando os pacientes surdos precisam de atendimento e deparam-se com profissionais que desconhecem a sua língua e desse modo, não se sentem confortáveis ou confiantes na apresentação do diagnóstico e no tratamento indicado.

Pensando em minimizar essas dificuldades linguísticas, o presente trabalho produzido pelos acadêmicos do 3º Período de Medicina da FAPAC ITPAC Porto, na disciplina de Práticas Interdisciplinares de Extensão, Pesquisa e Ensino III (PIEPE) apresenta um material híbrido (impresso e virtual) para ajudar os profissionais da saúde nos momentos de atendimento a pessoas surdas, usuárias da Libras.

Para facilitar a organização do material, levando em consideração o curto espaço de tempo disponibilizado para a realização de todo o trabalho, o material foi produzido em dois volumes. No volume 01 constam sinais de cumprimentos e referentes à realização da Anamnese, no volume 02 constam sinalização de frases comuns nos atendimentos de saúde e sinais de doenças e sintomas.

As fotos, vídeos e a qualidade do material elaborados pelos acadêmicos demonstram o grau de envolvimento e cuidado do grupo para com essa temática de tão grande relevância social. Desejamos que, além de auxiliar os profissionais da saúde, possam motivá-los a buscarem a aprendizagem da Língua Brasileira de Sinais, tão imprescindível para que a inclusão dos surdos ocorra de fato.

Profa. Nelzir Martins Costa
Dra. em Ensino de Língua e Literatura
FAPAC ITPAC Porto Nacional

SUMÁRIO

1. Frases comuns-----	05
1.1 “Olá, eu enfermeira, eu atender você”-----	05
1.2 “Olá, eu médica, eu atender você”-----	06
1.3 “Aqui hospital, sala medicação você ir.”-----	07
1.4 “Eu pedir exames, você certo?”-----	08
1.5 “Eu prescrever medicação”-----	08
1.6 “Você sentir dor onde?”-----	09
1.7 “Você precisa medicação: soro e injeção”-----	09
2. Termos Importantes-----	10
2.1 Atendimento-----	10
2.2 Cirurgia-----	10
2.3 Consulta médica-----	10
2.4 Cura-----	10
2.5 Doente/Doença -----	11
2.5 Dor-----	11
2.6 Enfermeira-----	11
2.7 Hospital -----	11
2.8 Injeção -----	12
2.9 Médico-----	12
2.10 Paciente -----	12
2.11 Remédio-----	12
2.12 Sangue-----	13
2.13 Secretaria-----	13
2.14 Soro-----	13
2.15 Termômetro-----	13
2.16 Tratamento-----	14
2.17 Triagem-----	14
3. Sintomas e Doenças -----	14
3.1 Anemia -----	14
3.2 Asma-----	15
3.3 Catapora-----	15
3.4 Caxumba-----	15
3.5 CoronaVírus-----	15
3.6 Dengue-----	16

SUMÁRIO

3.7 Depressão -----	16
3.8 Diabetes-----	16
3.9 Diarreia -----	16
3.10 Doença de Parkinson -----	17
3.11 Febre Amarela-----	17
3.12 Gases-----	17
3.13 Gripe Resfriado-----	17
3.14 Infecção de Urina -----	18
3.15 Inflamação -----	18
3.16 Tosse -----	18
4. Exames -----	19
4.1 Exame de fezes -----	19
4.2 Exame de sangue -----	19
4.3 Exame de urina -----	19
4.4 Raio X-----	19
4.5 Ressonância -----	20
4.6 Ultrassonografia -----	20

Frases comuns

“Olá, eu enfermeira, eu atender você”



Olá



eu



enfermeira



eu



atender



você



5

Atenção!

Para os sinais de palavras que variam de gênero é necessário sinalizar o gênero logo após o sinal.

Exemplo: Enfermeira
Enfermagem + Mulher



Homem



Mulher

Frases comuns

“Olá, eu médica, eu atender você”



Olá



eu



médica



eu



atender



você



Atenção!

Em uma conversa com apenas um interlocutor, deve-se evitar apontar com frequência para o receptor da mensagem.

Frases comuns

“Aqui hospital, sala medicação você ir.”



Aqui



+



Hospital



Sala

Desenhe um
quadrado com
os dedos.



Medicação



Você

7



Ir

Aponte para a
sua frente.



Frases comuns

“Eu pedir exames, você certo?”



Eu



Pedir



Exames



Você



Certo?



8

“Eu prescrever medicação”



Eu



Prescrever



Medicação



Frases comuns

“Você sentir dor onde?”



Você



Sentir



Dor



Onde?



Mão em
configuração
de F.

Se atente a
expressão
facial.

9

“Você precisa injeção”



Você



Precisa



injeção



Termos importantes

Atendimento:



Cirurgia:



Faça como
uma
tesourinha



Consulta médica

10



Cura:



Doença



Dor



Enfermeira



11

Hospital



Termos importantes

Injeção:



Médico



Paciente



Rémedio



Termos importantes

Sangue



Secretária



13

Soro



Termômetro



Termos importantes

Tratamento



Sala de avaliação dos sintomas



Desenhe um
quadrado com
os dedos.

14

Sintomas e Doenças

Anemia



Asma



Catapora



Caxumba



Coronavírus



Sintomas e Doenças

Dengue



Depressão



Diabetes



Diarreia



Sintomas e Doenças

Doença de parkinson



Febre amarela



17

Gases



Gripe/ Resfriado



Sintomas e Doenças

Infecção de urina



Inflamação



Tosse



Exames

Exame de fezes



Exame de sangue



19

Exame de urina



Raio-x



Exames

Ressonância



Ultrassonografias



